



4th Beira Interior
International Choir Festival & Competition
October 2 to 6, 2020 | Fundão - Portugal

Announcement



inchoral
INTERNATIONAL CHOIR FESTIVAL NETWORK



Câmara Municipal

4º Festival e Concurso Internacional de Coros da Beira Interior

Fundão

2-6 de Outubro de 2020

Organizadores



Em colaboração com

Câmara Municipal do Fundão

Comité Artístico

Luis Cipriano (Portugal)

Gabor Hollerung (Hungria)

Comissão organizadora

Piroska Horvath (Hungria)

Luis Cipriano (Portugal)

Um Evento

inchoral

Participação

Participação*	Participação no festival Participação não competitiva
<p>Os coros podem competir nas seguintes categorias:</p> <p>A- Com Requisitos.</p> <p>A1 – Coro Misto, A2 – Coro Masculino, A3 – Coro feminino</p> <p>B – Sem requisitos.</p> <p>B1 - Coro Misto, B2 – Coro Masculino, B3 – Coro feminino.</p> <p>G – Coros infantis e juvenis.</p> <p>G1 – Coros Infantis, G2 – Coros Juvenis de vozes iguais, G3 – Coros Juvenis de vozes mistas.</p> <p>S – Musica Sacra.</p> <p>F – Folclore.</p> <p>P – Pop/Jazz / Moderna</p>	<p>Participação dos coros sem competição. Podem optar pelas seguintes categorias:</p> <ul style="list-style-type: none"> • EP - Avaliação de Desempenho • CI - Coaching Individual • FC – Friendship Concerts <p>A participação não competitiva é aberta também aos coros que queiram participar no concurso.</p>

É incluído o Concerto da Amizade – *Friendship Concert*

Programa Preliminar

	2 de outubro	3 de outubro	4 de outubro	5 de outubro	6 de outubro
	Chegada				Partida
Ensaio	Ensaio e sound checks				
Concurso		Competições/concurso por categorias			
Concertos de Amizade	Friendship Concerts “Meet in Music” na Beira Interior				
Eventos Oficiais	Parada Abertura Concerto			Entrega do Grande Prémio	
Turismo	Excursões e sightseeing (de acordo com horário de cada Coro)				

Participação no Festival: Actividades

(EP) – Avaliação de Desempenho para os coros não competitivos

Programa	<ul style="list-style-type: none">• Três (3) peças à escolha do coro.• Prova será feita perante um júri internacional e qualificado. Após a prova o júri imediatamente dirá um input artístico e pedagógico.• Serão entregues certificados de participação, <i>avaliação</i> e cartas de recomendação quando solicitado.
Número de concorrentes	Ilimitado
Tempo da prova	Máximo de 15 minutos
Acompanhamento	Sem restrição

(EP) – Avaliação da Prova

para os coros competitivos

Programa	<ul style="list-style-type: none">• Apresentação do programa de prova no dia anterior à competição.• Prova será feita perante um júri internacional e qualificado. Após a prova o júri imediatamente dirá um input artístico e pedagógico.• A Avaliação não envolve decisões preliminares de acordo com os resultados do concurso.
Número de concorrentes	De acordo com as regras da categoria
Tempo da prova	De acordo com as regras da categoria
Acompanhamento	De acordo com as regras da categoria

(IC) –Individual Coaching

Para todos os coros

Programa	Os coros têm a oportunidade de ensaiar com um maestro de coros internacionalmente reconhecido ou terem orientações interpretativas e ideias artísticas. Para um ensaio mais eficaz solicita-se aos coros que preparem uma peça antecipadamente.
----------	---

(FC) – “Meet in Music” – Concerts de Amizade

Para todos os coros

Programa	Os coros participantes podem inscreverem-se em concertos locais com outros coros internacionais.
Número de concorrentes	Ilimitado
Tempo da prova	20 minutos
Acompanhamento	Piano trazido por cada Coro (se necessário)

Participação no Concurso: Escolha de categoria e de programa

1. Escolha de categoria

Todos os coros só poderão participar numa das categorias A, B ou G. Os coros poderão optar também por participar nas categorias S e GS independentemente da sua participação nas categorias A, B e G.

Na escolha da categoria da prova deve ter em consideração as experiências anteriores do coro, os resultados obtidos e as suas capacidades de actuação em casa e no estrangeiro. Os coros com mais experiências internacionais, com um grau elevado de formação vocal e musical, os coros de escolas de música e conservatórias devem inscreverem-se na categoria A.

Os coros com menos experiência, ou com pouco possibilidade de ensaiar ou os coros recentemente fundados, independente do número de cantores, devem inscreverem-se na categoria B.

As vozes femininas do coro a competirem na categoria A pode também competir na categoria A3. As vozes masculinas podem competir na categoria A2. Nos coros mistos, com vozes femininas e masculinas, a competiram na categoria B podem inscreverem-se nas categorias B2 ou B3.

Inscrições nas categorias S, F e P são livres.

Nas categorias com limite de idade (G1, G2, G3), a idade de alguns concorrentes podem divergir do limite de idade imposto. Perante alguma dúvida contactar com os organizadores.

II. Escolha do programa

As peças devem ser seleccionadas de acordo com a estrutura do programa. É necessário estabelecer uma ordem equilibrada das peças relativamente a dramaturgia e as diferentes personagens musicais. Ao seleccionar o programa é necessário ter em consideração os conhecimentos do coro, as capacidades dos concorrentes e o seu nível etário. É aconselhável, se possível, incorporar no programa seleccionado, tradições corais do seu próprio país.

Os organizadores estão disponíveis para ajudar e apoiar na selecção da categoria e no programa. Não hesite em nos contactar:

Associação Cultural da Beira Interior

Choir Festival and Competition

Telefone: 275 322 151

E-mail: geral@acbi.pt

Participação Concurso: Categorias

A	Com requisitos
A1	Coros mistos
A2	Coros masculinos (T(T) B(B))
A3	Coros femininos (S(S) A(A))
Programa	Quatro (4) peças com os seguintes critérios: 1. Uma peça de um compositor nascido antes 1809 2. Uma peça de um compositor nascido entre 1809 e 1873 3. Uma peça de um compositor que esteja vivo no ato da inscrição 4. Uma peça à escolha
Idade dos concorrentes	16+
Nº de coralistas	Sem limite
Tempo da prova	Máximo 20 minutos
Acompanhamento	Máximo de duas peças que podem ter acompanhamento instrumental

B	sem requisitos
B1	Coros mistos
B2	Coros masculinos (T(T) B(B))
B3	Coros femininos (S(S) A(A))
Programa	Três (3) peças à escolha do coro de períodos musicais diferentes, com características diferentes.
Idade dos concorrentes	16+
Nº de coralistas	Sem limite
Tempo da prova	Máximo 15 minutos
Acompanhamento	Permitido

G	Coros infantis e juvenis
G1	Coros infantis
G2	Coros juvenis com vozes iguais
G3	Coros juvenis com vozes mistas
Programa	Quatro (4) peças com os seguintes critérios: 1. Uma peça de um compositor nascido antes de 1873. 2. Uma peça de um compositor que esteja vivo no ato da inscrição. 3. Uma peça à escolha. 4. Uma peça à escolha.
Idade dos concorrentes	G1: máximo 16 G2/G3: raparigas máximo 19 e rapazes máximo 25
Nº de cantores	Mínimo 4
Tempo da prova	Máximo 15 minutos
Acompanhamento	Máximo duas (2) peças que podem ser acompanhadas por instrumentos

S	Música Sacra
S1	Coros mistos

S2	Coros masculinos (T(T) B(B))
S3	Coros femininos (S(S) A(A))
Programa	Quatro (4) peças com os seguintes critérios: <ol style="list-style-type: none"> 1. Uma peça de música sacra para coro de um compositor português 2. Uma peça de um compositor nascido antes de 1809 3. Uma peça de um compositor que esteja vivo no ato da inscrição. 4. Uma peça à escolha.
Idade dos concorrentes	Sem limite
Nº de cantores	Sem limite
Tempo da prova	Máximo 20 minutos
Acompanhamento	Máximo uma peça acompanhada por instrumentos

Categoria F	Folclore
Programa	Os candidatos são solicitados a apresentar um programa folclórico típico da sua terra natal. Pode incluir uma cena folclórica, um costume tradicional ou uma coreografia de vida diária do seu país. A coreografia deve retratar as tradições do seu país. A principal ênfase recaia na parte vocal. Os cantores devem usar fatos tradicionais. Deve apresentar ao júri uma pequena descrição em inglês no caso de não existir partituras.
Idade dos concorrentes	Sem limite
Nº de cantores	Sem limite
Tempo da prova	Máximo 15 minutos
Acompanhamento	Piano e instrumentos tradicionais

Categoria P	Gospel – Pop - Moderno
Programa	Atuação de deve ser de 15 minutos. No acompanhamento instrumental é permitido instrumentos electrónicos. É possível amplificação acústica do coro ou dos instrumentos. Os vocalistas devem improvisar mas não é obrigatório. Os instrumentos solos não são avaliados apenas o coro é avaliado. O equipamento adequado será disponibilizado nos respectivos locais de atuação. Não é garantido equipamento técnico mais complexo (por exemplo conjuntos de auriculares ou microfones para cada cantor etc.) Nestas situações o coro deve trazer o seu próprio equipamento.
Idade dos concorrentes	Sem limite
Nº de cantores	Sem limite
Tempo da prova	Máximo 15 minutos
Acompanhamento	Piano e outros instrumentos são permitidos. Playback não é permitido.

Categoria GP	Concurso para o Grande Prémio
Programa	Duas (2) peças à cappella à escolha. Devem ser diferentes das peças apresentadas no programa de competição. As partituras destas duas peças devem ser aprovadas pelo diretor artístico.
Nº de concorrentes	De acordo com as regras da categoria
Tempo da prova	Máximo 8 minutos
Acompanhamento	Não é permitido.

Categorias – visão geral												
Categoria	A			B			G			S	F	P
	A1	A2	A3	B1	B2	B3	G1	G2	G3			
Idade dos concorrentes	min. 16			min. 16			Max. 16	Raparigas: Max. 19 Rapazes: Max. 25			Sem restrições	Sem restrições
Nº de peças	4			3			4			4	Sem restrições	
Tempo da prova	max. 20 minutos			max. 15 minutos			max. 15 minutos			max. 20 minutos	max. 15 minutos	
Acompanhamento instrumental	2			Sem restrição			2			1	Sem restrições	
Nº de cantores	Min. 4											
Amplificação/playback	Não é permitido									Permitido		

Regras do Concurso

REGRAS GERAIS

- Todos os coros não profissionais podem competir. Todos os membros do coro devem ser amadores, por exemplo não podem ser profissionais e sobreviverem desta atividade.
- A ordem das provas em cada categoria é programado de forma aleatória com exceção de necessidades organizativas devido há múltiplas provas.
- ORGANIZAÇÃO de CONCERTOS INDIVIDUAIS E PROVAS:
Os coros devem a informar os organizadores sobre o seu programa individual o mais rápido possível.

PARTICIPAÇÃO MÚLTIPLA

- Os membros dos coros podem participar individualmente noutros pequenos grupos formados do coro principal mas NÃO PODEM cantar em mais de que um coro principal.

- b) Todos os coros têm que participar nas categorias A, B ou G. São livres de participar nas categorias F e S, F e P.
- c) As vozes femininas dos coros a competir na categoria A1 podem inscrever-se na categoria A3. As vozes masculinas na categoria A2.
- d) Os coros a competir na categoria B1 podem também competir com as vozes femininas na categoria B3 e com as vozes masculinas na categoria B2.
- e) É solicitado que não cantem a mesma peça em categorias diferentes.

MUSICA

a) Acompanhamento:

No mínimo a utilização de um instrumento de som definido. Nas categorias que exigem a peças à capella somente instrumentos de som indefinido podem ser utilizados nas mesmas

b) Mudanças de tonalidade:

É necessário informar o organizador antecipadamente da alteração pretendida

c) Tempo da prova:

O tempo da prova é apenas o tempo utilizado durante a prova. Está excluído o tempo de entrada, saída e os aplausos. Os coros participantes são solicitados a não cantar a mesma peça nas diferentes categorias. É necessário preencher para cada categoria um repertório diferente.

d) Partituras:

- a. Cinco cópias de cada peça deve ser entregue, o mais tarde, até sua chegada. As partituras devem estar em conformidade com as normas internacionais (cinco linhas e quatro espaços).
- b. As partituras submetidas serão devolvidas após a competição.
- c. Os títulos e os nomes dos compositores das partituras devem ser escrito de forma legível utilizando o alfabeto romano.
- d. Os coros só poderão usar as partituras originais ou autorizadas. O uso de cópias não autorizadas ou cópias manuscritas não é permitido.
- e. Se as partituras estão publicadas como livro, devem ser submetidas copias autorizadas.

Atribuição de Diplomas e Prêmios de acordo com o sistema de avaliação inchoral

"O novo sistema de avaliação preservará todas as vantagens do conhecido modelo de avaliação que eu tenho trabalhado, introduzindo novos critérios que permitam uma assistência mais eficiente na

aprendizagem dos coros com um sistema de avaliação mais detalhada e perspicaz. Entre outros aspectos, o júri dará aos coros um feedback sobre o programa dramaturgia, a seleção, as dificuldades etc. Na avaliação de um coro, terá-se em consideração todos os critérios, e tendo como objetivo avaliar o maior número de elementos, a fim de fornecer um feedback mais realista possível do desempenho do coro.

Esta nova geração de concursos corais – que estão unidos sob os auspícios de InChoral – Network de Concursos Musicais Internacionais – permitirá intercâmbio cultural, familiarizar-se uns com os outros e a partilha de experiências musicais, para além do sucesso merecido dos coros.”

Gábo Hollerung

Diplomas

De acordo com a pontuação obtida serão atribuídos Diplomas de **Bronze, de Prata e de Ouro**. Para os coros que não receberem um diploma será atribuído o certificado de participação. O coro com maior pontuação nas diferentes categorias e com a atribuição de um certificado de ouro será o vencedor.

Diploma	Nível									
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X
Bronze	1.5-2.49	2.5-3.49	3.5-4.49	4.5-5.49	5.5-6.49	6.5-7.49	7.5-8.49	8.5-9.49	1.5-2.49	2.5-3.49
Prata	11.49	11.5-12.49	12.5-13.49	13.5-14.49	14.5-15.49	15.5-16.49	16.5-17.49	17.5-18.49	18.5-19.49	11.49
Ouro	20.5-21.49	21.5-22.49	22.5-23.49	23.5-24.49	24.5-25.49	25.5-26.49	26.5-27.49	27.5-28.49	28.5-29.49	29.5-30

Concurso para o Grande Prémio

Os vencedores das categorias com mais de 23 pontos poderão participar na Competição do Grande Prémio. Para além dos respetivos resultados, O júri tem o direito de nomear um coro para participar na Competição do Grande Prémio. O vencedor do concurso será atribuído o **Grande Prémio Beira Interior 2020** e um prémio no valor de 3.000 euros (três mil euros).

Prémios Especiais:

O júri poderá atribuir prémios especiais aos coros com um desempenho excepcional.

CONDIÇÕES DE PARTICIPAÇÃO

Data limite da inscrição	1 de Julho, 2020
Início da inscrição	1 de Fevereiro, 2020
Apresente os seguintes documentos no ato da inscrição:	

Lista de verificação:

☐ **Formulário de candidatura**

Correctamente preenchido

☐ **Taxa de inscrição**

Pagamento por Transferência BancáriaJuntar prova de pagamento.

☐ **Breve biografia do coro**

Enviar biografia em inglês num documento editável (por exemplo Word)

☐ **Fotografia do coro**

Verificar se a fotografia está em formato que seja possível de reproduzir (formato horizontal, .jpg ou bmp file – em PDF não, min. 300 DPI, min. 12 x 7.5 cm). A fotografia não deve ter mais de dois anos.

☐ **Partituras do repertório da competição.**

- Cinco cópias de todas as partituras em suporte papel para a competição.
- Arquivos enviados em PDF devem ser apresentados em suporte papel à chegada.
- EP - Prova de avaliação de desempenho: três (3) partituras.
- IC - Coaching Individual: uma (1) partitura.
- FC - Friedship Concerts: não é necessário submeter nenhuma partitura.

Despesas

Taxa de pagamento

Para participar neste concurso é necessário realizar os seguintes pagamentos por cada coro

Participação no Festival e/ou na competição*	100 €
Cada categorias adicionais e/ou actividade do Festival	50 €

*Inclui uma categoria ou uma atividade do festival. (valores unicamente para coros portugueses)

A taxa de inscrição deve ser paga no ato da inscrição.

Titular de conta:	Associação Cultural da Beira Interior
Nome do banco:	BIC
NIB:	0079 0000 24089061101 76
BIC SWIFT:	BPNPPTPL
IBAN para países europeus:	PT50 0079 0000 2408 9061 1017 6
Descrição:	PT + nome do coro (nome completo)

Pacote do Evento

Por motivos de organização e para garantir as condições de participação **o alojamento será unicamente reservado através dos organizadores.**

Pacote do evento inclui:

- Participação no evento na categoria/atividade selecionada.
- Livro do Festival
- Poster do Festival
- Diploma de Participação
- Bilhetes para os Concertos de Abertura e Encerramento (para todos os elementos do Coro)

Gostaríamos de chamar a atenção para o facto de que a participação no evento só será possível se o pagamento for efectuado no prazo estabelecido. Atraso no pagamento poderá comprometer a participação no evento.

Despesas de Viagem e Alojamento

A viagem para o evento é da responsabilidade de cada coro

Os coros só poderão reservar hotel através da organização do Concurso. No entanto os coros portugueses poderão não pernoitar no caso de concorrerem numa só categoria e ser-lhes possível regressar no mesmo dia. Em todo o caso deverão sempre consultar a organização (ACBI)

Informação Geral

Língua de comunicação

As línguas oficiais são o português, alemão e o inglês.

Legalidade

O organizador é responsável pela realização de todos os eventos, pela conceção artística e musical e é responsável por todos os assuntos relacionados com a organização do evento.

Gravações Áudio e audiovisuais

É concedido ao organizador pelos coros/artistas todos os direitos sobre as gravações áudio e audiovisuais do evento ("Gravações"). Gravações estas que podem ser exclusivamente exploradas pelo o organizador sem limite de tempo, local e livre de quaisquer direitos de terceiros.

Alterações

A organização tem o direito de fazer alterações e emendas em todo material informativo existentes e / ou informar, durante o evento, imprevistos técnicos, organizativos ou artístico. O organizador também tem o direito de fazer alterações ao conteúdos do programa e do cronograma.

Contactos

Para se inscrever e obter informações sobre a organização ou qualquer outro assunto relacionado com o evento e com sua participação por favor utilize o seguinte endereço:

Beira Interior International Choir Festival and Competition

ACBI - Apartado 347

6200 Covilhã

Telefone: 275 322151

E-Mail: geral@acbi.pt

www.acbi.pt

